

Tämä asiakirja on ainoastaan dokumentoinnin apuväline eikä sillä ole oikeudellista vaikutusta. Unionin toimielimet eivät vastaa sen sisällöstä. Säädösten todistusvoimaiset versiot on johdanto-osineen julkaistu Euroopan unionin virallisessa lehdessä ja ne ovat saatavana EUR-Lexissä. Näihin virallisiin teksteihin pääsee suoraan tästä asiakirjasta siihen upotettujen linkkien kautta.

► **B**

**KOMISSION ASETUS (EU) N:o 452/2014,**

**annettu 29 päivänä huhtikuuta 2014,**

**kolmansien maiden lentotoiminnan harjoittajien lentotoimintaan liittyvien teknisten vaatimusten ja hallinnollisten menettelyjen vahvistamisesta Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 216/2008 mukaisesti**

**(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)**

**(EUVL L 133, 6.5.2014, s. 12)**

sellaisena kuin se on muutettuna seuraavilla:

virallinen lehti

	N:o	sivu	päivämäärä
► <b><u>M1</u></b> Komission asetus (EU) 2016/1158, annettu 15 päivänä heinäkuuta 2016	L 192	21	16.7.2016

Oikaistu:

► **C1** Oikaisu, EUVL L 196, 3.7.2014, s. 45 (452/2014)



**KOMISSION ASETUS (EU) N:o 452/2014,**

**annettu 29 päivänä huhtikuuta 2014,**

**kolmansien maiden lentotoiminnan harjoittajien lentotoimintaan liittyvien teknisten vaatimusten ja hallinnollisten menettelyjen vahvistamisesta Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 216/2008 mukaisesti**

**(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)**

*1 artikla*

**Kohde ja soveltamisala**

Tässä asetuksessa säädetään yksityiskohtaisista säännöistä, jotka koskevat asetuksen (EY) N:o 216/2008 4 artiklan 1 kohdan d alakohdassa tarkoitettuja ilma-alueita käyttäviä kolmannen maan lentotoiminnan harjoittajia, jotka harjoittavat kaupallista ilmakuljetustoimintaa perussopimuksen määräysten alaiselle alueelle, tämän alueen sisällä tai tältä alueelta sen ulkopuolelle, mukaan lukien edellytykset niiden hyväksyntöjen myöntämiselle, voimassa pitämiselle, muuttamiselle, rajoittamiselle, voimassaolon keskeyttämiselle tai peruuttamiselle, hyväksyntöjen haltijoiden oikeudet ja velvollisuudet sekä edellytykset, joiden vallitessa toiminta on kiellettävä, sitä on rajoitettava tai sille on asetettava ehtoja turvallisuuden säilyttämiseksi.

*2 artikla*

**Määritelmät**

Tässä asetuksessa tarkoitetaan

- 1) 'vaihtoehtoisilla vaatimusten täyttämisen menetelmillä' menetelmiä, joilla ehdotetaan vaihtoehtoa käytössä oleville hyväksyttävillä menetelmille vaatimusten täyttämiseksi tai uusia menetelmiä asetuksessa (EY) N:o 216/2008 ja sen täytäntöönpanosäännöissä asetettujen sellaisten vaatimusten täyttämiseksi, joita varten virasto ei ole vahvistanut hyväksyttäviiä menetelmiä,
- 2) 'kaupallisella ilmakuljetustoiminnalla' ilma-alueen käyttämistä matkustajien, rahdin tai postin kuljettamiseen maksua tai muuta korvausta vastaan,
- 3) 'lennolla' lähtöä tietyltä lentopaikalta kohti tiettyä määrälentopaikkaa,
- 4) 'kolmannen maan lentotoiminnan harjoittajalla' kaikkia lentotoiminnan harjoittajia, joilla on kolmannen maan antama lentotoimintalupa.

*3 artikla*

**Hyväksynät**

Kolmansien maiden lentotoiminnan harjoittajat saavat ryhtyä kaupalliseen ilmakuljetustoimintaan perussopimuksen määräysten alaisella alueella, tälle alueelle tai tältä alueelta sen ulkopuolelle ainoastaan, jos ne noudattavat liitteen 1 vaatimuksia ja jos niillä on viraston tämän asetuksen liitteen 2 mukaisesti myöntämä hyväksyntä.

**▼B**

## 4 artikla

**Voimaantulo**

1. Tämä asetus tulee voimaan kahdentenakymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Sitä sovelletaan kahdennestakymmenennestä päivästä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

2. ►**C1** Poiketen siitä, mitä 1 kohdan toisessa alakohdassa säädetään, jäsenvaltiot, jotka tämän asetuksen voimaantulopäivänä myöntävät lentolupia tai vastaavia asiakirjoja kolmansien maiden lentotoiminnan harjoittajille kansallisen lainsäädäntönsä mukaisesti, voivat jatkaa tätä käytäntöä. Kolmansien maiden lentotoiminnan harjoittajien on noudatettava jäsenvaltion myöntämässä luvassa tai vastaavassa asiakirjassa määriteltyä soveltamisalaa ja oikeuksia siihen saakka, kun virasto on tehnyt tämän asetuksen liitteen 2 mukaisen päätöksen. Jäsenvaltioiden on ilmoitettava virastolle tällaisten lentolupien tai vastaavien asiakirjojen myöntämisestä. ◀

**▼C1**

Sen päivän jälkeen, jona virasto on tehnyt asianomaista kolmannen maan lentotoiminnan harjoittajaa koskevan päätöksen, tai enintään 30 kuukauden kuluttua tämän asetuksen voimaantulon jälkeen, sen mukaan, kumpi ajankohta on aikaisempi, jäsenvaltio ei saa enää arvioida kyseisen kolmannen maan lentotoiminnan harjoittajan turvallisuutta kansallisen lainsäädännön nojalla lentolupien myöntämisen yhteydessä.

**▼B**

3. ►**C1** Kolmansien maiden lentotoiminnan harjoittajien, joilla on tämän asetuksen voimaantulopäivänä lentolupa tai vastaava asiakirja, on haettava virastolta hyväksyntää viimeistään kuuden kuukauden kuluttua tämän asetuksen voimaantulosta. Hakemuksessa on ilmoitettava mahdolliset jäsenvaltion myöntämät lentoluvat. ◀

4. Saadessaan hakemuksen viraston on arvioitava, kuinka kolmannen maan lentotoiminnan harjoittaja täyttää sovellettavat vaatimukset. Arviointi on saatava päätökseen viimeistään 30 kuukauden kuluttua tämän asetuksen voimaantulosta.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaiseenaan kaikissa jäsenvaltioissa.



*LIITE 1*

**OSA TCO**

**KOLMANSIEN MAIDEN LENTOTOIMINNAN HARJOITTAJAT**

*I JAKSO*

**Yleiset vaatimukset**

**TCO.100 Soveltamisala**

Tässä liitteessä, jäljempänä 'osa TCO', vahvistetaan vaatimukset, jotka kaupallista ilmakuljetustoimintaa perussopimuksen määräysten alaiselle alueelle, alueella tai alueelta harjoittavan kolmannen maan lentotoiminnan harjoittajan on täytettävä.

**TCO.105 Menetelmät vaatimusten täyttämiseksi**

- a) Kolmannen maan lentotoiminnan harjoittaja voi käyttää viraston hyväksymille vaatimusten täyttämisen menetelmille vaihtoehtoisia menetelmiä täyttääkseen asetuksen (EY) N:o 216/2008 <sup>(1)</sup> ja osan TCO vaatimukset.
- b) Kun hyväksynnän alainen kolmannen maan lentotoiminnan harjoittaja haluaa käyttää viraston hyväksymille vaatimusten täyttämisen menetelmille vaihtoehtoisia menetelmiä täyttääkseen asetuksen (EY) N:o 216/2008 ja osan TCO vaatimukset, sen on esitettävä virastolle yksityiskohtainen kuvaus tästä vaihtoehtoisesta vaatimusten täyttämisen menetelmästä ennen sen täytäntöönpanoa. Kuvauksessa on esitettävä mahdollisesti tarvittavat muutokset käsikirjoihin tai menettelyihin sekä arviointi, joka osoittaa, että täytäntöönpanosääntöjen vaatimukset täyttyvät.

Kolmannen maan lentotoiminnan harjoittaja voi panna nämä vaihtoehtoiset vaatimusten täyttämisen menetelmät täytäntöön, kun virasto on hyväksynyt ne ja kun se on saanut liitteessä 2, jäljempänä 'osa ART', olevassa kohdassa ART.105 määrätyn ilmoituksen.

**TCO.110 Mukautetut toimenpiteet**

- a) Kun lentotoiminnan harjoittajan kotivaltio tai rekisteröintivaltio on ilmoittanut eroavuuksista ICAO:n standardeihin nähden ja virasto on tunnustanut ne osassa ART olevan ART.200 kohdan d alakohdan mukaisesti, kolmannen maan lentotoiminnan harjoittaja voi esittää mukautettuja toimenpiteitä osan TCO vaatimusten täyttämiseksi.
- b) Kolmannen maan lentotoiminnan harjoittajan on osoitettava virastolle, että näillä toimenpiteillä saavutetaan yhtä korkea turvallisuustaso kuin sillä standardilla, josta eroavuuksia on ilmoitettu.

**TCO.115 Pääsyoikeudet**

- a) Kolmannen maan lentotoiminnan harjoittajan on varmistettava, että kaikki viraston tai sen jäsenvaltion, jonka alueelle sen ilma-alus on laskeutunut, valtuuttamat henkilöt voivat milloin tahansa nousta tällaiseen ilma-alueeseen riippumatta siitä, onko asiasta ilmoitettu ennalta, ja

- 1) tarkastaa mukana pidettävät asiakirjat ja käsikirjat sekä suorittaa tarkastuksia osan TCO vaatimusten täyttymisen varmistamiseksi; tai

<sup>(1)</sup> Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 216/2008, annettu 20 päivänä helmikuuta 2008, yhteisistä siviili-ilmailua koskevista säännöistä ja Euroopan lentoturvallisuusviraston perustamisesta sekä neuvoston direktiivin 91/670/ETY, asetuksen (EY) N:o 1592/2002 ja direktiivin 2004/36/EY kumoamisesta (EUVL L 79, 19.3.2008, s. 1). Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna 8 päivänä tammikuuta 2013 annetulla komission asetuksella (EU) N:o 6/2013 (EUVL L 4, 9.1.2013, s. 34).

**▼B**

- 2) suorittaa komission asetuksen (EU) N:o 965/2012 <sup>(1)</sup> liitteessä II tarkoitetun asematasotarkastuksen.
- b) Kolmannen maan lentotoiminnan harjoittajan on varmistettava, että kaikki viraston valtuuttamat henkilöt voivat tutustua kaikkiin sen tiloihin tai asiakirjoihin, jotka liittyvät sen toimintaan, myös alihankintana teetettävään toimintaan, osan TCO vaatimusten täyttymisen varmistamiseksi.

*II JAKSO***Lentotoiminta****TCO.200 Yleiset vaatimukset**

- a) Kolmannen maan lentotoiminnan harjoittajan on noudatettava seuraavia:
- 1) sovellettavat standardit, jotka sisältyvät kansainvälisen siviili-ilmailun yleissopimuksen liitteisiin, erityisesti liitteisiin 1 (ilmailulupakirjat), 2 (lentosäännöt), 6 (lentotoiminta, osa I (kansainvälinen kaupallinen ilmakuljetus — lentokoneet) tai osa III (kansainvälinen toiminta — helikopterit)) soveltuvin osin, 8 (ilma-aluksen lentokelpoisuus) ja 18 (vaaralliset aineet) ja 19 (turvallisuuden hallinta);
  - 2) mukautetut toimenpiteet, jotka virasto on hyväksynyt kohdan ART.200 d alakohdan mukaisesti;
  - 3) osan TCO asiaa koskevat vaatimukset; sekä
  - 4) sovellettavat unionin lentosäännöt.
- b) Kolmannen maan lentotoiminnan harjoittajan on varmistettava, että perussopimuksen määräysten alaiselle alueelle, tällä alueella tai tältä alueelta lentävän ilma-aluksen käytössä noudatetaan seuraavia:
- 1) lentotoimintalupa ja siihen liittyvät toimintaehdot; sekä
  - 2) tämän asetuksen mukaisesti myönnetty hyväksyntä ja siihen liittyvissä ehdoissa määritellyt soveltamisala ja oikeudet.
- c) Kolmannen maan lentotoiminnan harjoittajan on varmistettava, että unioniin, unionissa tai unionista lentävällä ilma-aluksella on lentokelpoisuustodistus, jonka on myöntänyt tai validoinut:
- 1) rekisteröintivaltio; tai
  - 2) lentotoiminnan harjoittajan kotivaltio sillä edellytyksellä, että lentotoiminnan harjoittajan kotivaltio ja rekisteröintivaltio ovat tehneet kansainvälisen siviili-ilmailun yleissopimuksen 83 bis artiklassa tarkoitetun sopimuksen, jolla siirretään vastuu lentokelpoisuustodistuksen myöntämisestä.
- d) Kolmannen maan lentotoiminnan harjoittajan on pyynnöstä toimitettava virastolle kaikki osan TCO vaatimusten täyttymisen varmistamiseen tarvittavat tiedot.

<sup>(1)</sup> Komission asetukset (EU) N:o 965/2012, annettu 5 päivänä lokakuuta 2012, lentotoimintaan liittyvistä teknisistä vaatimuksista ja hallinnollisista menettelyistä Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 216/2008 mukaisesti (EUVL L 296, 25.10.2012, s. 1).

**▼B**

- e) Sen rajoittamatta, mitä Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksessa (EU) N:o 996/2010 <sup>(1)</sup> säädetään, kolmannen maan lentotoiminnan harjoittajan on viipymättä ilmoitettava virastolle kaikki ICAO:n liitteessä 13 määritellyt onnettomuudet, joissa sen lentotoimintaluvan mukaisesti käytettävät ilma-alukset ovat olleet osallisina.

**TCO.205 Suunnistus-, yhteydenpito- ja valvontalaitteet**

Kun kolmannen maan lentotoiminnan harjoittaja suorittaa lentoja perussopimuksen alaisen alueen yläpuolella olevassa ilmatilassa, sen on varustettava ilma-aluksensa kyseisessä ilmatilassa vaadittavilla suunnistus-, yhteydenpito- ja valvontalaitteilla ja käytettävä niitä.

**TCO.210 Mukana pidettävät asiakirjat, käsikirjat ja tiedot**

Kolmannen maan lentotoiminnan harjoittajan on varmistettava, että kaikki mukana pidettävät asiakirjat, käsikirjat ja tiedot ovat voimassa ja ajan tasalla.

**TCO.215 Asiakirjojen, käsikirjojen ja tietojen esittäminen**

Ilma-aluksen päällikön on kohtuullisessa ajassa sen jälkeen, kun viraston tai sen jäsenvaltion toimivaltaisen viranomaisen, johon ilma-alus on laskeutunut, valtuutama henkilö on häneltä sitä pyytänyt, esitettävä kyseiselle henkilölle mukana pidettävät asiakirjat, käsikirjat ja tiedot.

*III JAKSO***Kolmansien maiden lentotoiminnan harjoittajien hyväksyntä****TCO.300 Hyväksynnän hakeminen**

- a) Kolmannen maan lentotoiminnan harjoittajan on ennen osan TCO mukaisen kaupallisen ilmakuljetustoiminnan aloittamista haettava viraston myöntämää hyväksyntää ja saatava sellainen.
- b) Hyväksyntää koskeva hakemus on
- 1) toimitettava viimeistään 30 päivää ennen toiminnan suunniteltua aloituspäivää; sekä
  - 2) tehtävä siinä muodossa ja sillä tavalla, jonka virasto on vahvistanut.
- c) Rajoittamatta sitä, mitä voimassa olevissa kahdenvälisissä sopimuksissa määrätään, hakijan on esitettävä virastolle kaikki tiedot, jotka se tarvitsee arvioidakseen, onko suunniteltu toiminta sovellettavien kohdan TCO.200 a alakohdan vaatimusten mukaista. Tietoihin on sisällyttävä
- 1) asianmukaisesti täytetty hakemus;
  - 2) hakijan virallinen nimi, toiminimi, käyntiosoite ja postiosoite;
  - 3) jäljennös hakijan lentotoimintaluvasta ja siihen liittyvistä toimintaehdoista tai vastaava lentotoiminnan harjoittajan kotivaltion myöntämä asiakirja, joka osoittaa, että asiakirjan haltija kykenee harjoittamaan suunniteltua toimintaa;
  - 4) hakijan voimassa oleva perustamiskirja, rekisteröimistodistus tai vastaava asiakirja, jonka on myöntänyt päätoimipaikan kotivaltion yritysrekisteriviranomainen;
  - 5) suunniteltu aloituspäivä sekä toiminnan laji ja maantieteellinen alue.

<sup>(1)</sup> Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) N:o 996/2010, annettu 20 päivänä lokakuuta 2010, siviili-ilmailun onnettomuuksien ja vaaratilanteiden tutkinnasta ja ehkäisemisestä ja asetuksen direktiivin 94/56/EY kumoamisesta (EUVL L 295, 12.11.2010, s. 35).

**▼B**

- d) Virasto voi tarvittaessa pyytää mitä tahansa muita asiaan kuuluvia asiakirjoja, käsikirjoja tai erityisiä hyväksyntöjä, jotka lentotoiminnan harjoittajan kotivaltio tai rekisteröintivaltio on myöntänyt tai hyväksynyt.
- e) Sellaisten ilma-alusten osalta, joita ei ole rekisteröity lentotoiminnan harjoittajan kotivaltiossa, virasto voi pyytää seuraavia:
- 1) jokaisen tällaisen ilma-aluksen vuokraussopimuksen yksityiskohtaiset tiedot; sekä
  - 2) jäljennös ilma-alusta koskevasta lentotoiminnan harjoittajan kotivaltion ja rekisteröintivaltion välisestä kansainvälisen siviili-ilmailun yleissopimuksen 83 bis artiklan mukaisesta sopimuksesta, jos sellainen on tehty.

**TCO.305 Tilauslennot — kertaluonteinen ilmoitus**

- a) Kohdan TCO.300 a alakohdan säännöksistä poiketen kolmannen maan lentotoiminnan harjoittaja voi suorittaa ilman ennakkolupaa sairaankuljetuslentoja taikka tilauslennon tai useiden tilauslentojen sarjan vastatakseen odottamattomaan, välittömään ja kiireelliseen operatiiviseen tarpeeseen edellyttäen, että lentotoiminnan harjoittaja täyttää seuraavat edellytykset:
- 1) se ilmoittaa tällaisista lennoista virastolle ennen ensimmäisen lennon suunniteltua päivämäärää viraston vahvistamassa muodossa ja sen vahvistamalla tavalla;
  - 2) sitä ei ole asetettu toimintakieltoon Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 2111/2005 <sup>(1)</sup> nojalla; sekä
  - 3) se hakee hyväksyntää 10 työpäivän kuluessa siitä päivästä, jona se teki virastolle TCO.300 kohdan mukaisen ilmoituksen.
- b) Edellä a alakohdan 1 alakohdassa tarkoitettujen lennot voidaan suorittaa ilmoituksen päivämäärästä alkavan enintään kuuden peräkkäisen viikon pituisen ajanjakson kuluessa tai kunnes virasto on tehnyt hakemuksesta päätöksen osan ART mukaisesti sen mukaan, kumpi näistä ajankohdista on aikaisempi.
- c) Lentotoiminnan harjoittaja voi tehdä tällaisen ilmoituksen vain kerran 24 kuukaudessa.

**TCO.310 Hyväksynnän haltijan oikeudet**

Lentotoiminnan harjoittajan oikeudet luetellaan hyväksyntään liittyvissä ehtoissa, ja ne eivät voi ylittää lentotoiminnan harjoittajan kotivaltion myöntämiä oikeuksia.

**TCO.315 Muutokset**

- a) Kohdan ART.210 c alakohdassa sovitut muutokset lukuun ottamatta kaikki muutokset, jotka vaikuttavat hyväksyntään tai siihen liittyviin ehtoihin, edellyttävät viraston ennakkohyväksyntää.
- b) Kolmannen maan lentotoiminnan harjoittajan on jätettävä viraston ennakkohyväksyntää koskeva hakemus viimeistään 30 päivää ennen suunnitellun muutoksen täytäntöönpanopäivää.

Kolmannen maan lentotoiminnan harjoittajan on toimitettava virastolle kohdassa TCO.300 tarkoitettujen tietojen siltä osin kun ne koskevat muutosta.

<sup>(1)</sup> Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 2111/2005, annettu 14 päivänä joulukuuta 2005, yhteisössä toimintakieltoon asetettuja lentoliikenteen harjoittajia koskevan yhteisön luettelon laatimisesta ja lennon suorittavan lentoliikenteen harjoittajan ilmoittamisesta lentomatikustajille sekä direktiivin 2004/36/EY 9 artiklan kumoamisesta (EUVL L 344, 27.12.2005, s. 15).

**▼B**

Jätettyään muutoshakemuksen kolmannen maan lentotoiminnan harjoittajan on toimittava viraston kohdan ART.225 b alakohdan nojalla määäämien ehtojen mukaisesti

- c) Kaikista muutoksista, jotka kohdan ART.210 c alakohdan mukaisesti eivät edellytä ennakkohyväksyntää, on ilmoitettava virastolle ennen muutoksen toteutumista.

**TCO.320 Voimassaolon jatkuminen**

- a) Hyväksyntä pysyy voimassa, mikäli:

- 1) kolmannen maan lentotoiminnan harjoittaja noudattaa osassa TCO asetettuja vaatimuksia. Myös kohdassa TCO.325 vahvistetut poikkeamahavaintojen käsittelyyn liittyvät säännökset otetaan huomioon;
- 2) lentotoimintalupa tai vastaava lentotoiminnan harjoittajan kotivaltion myöntämä asiakirja sekä siihen liittyvät toimintaehdot, jos sellaiset on, pysyvät voimassa;
- 3) kolmannen maan lentotoiminnan harjoittaja myöntää virastolle kohdan TCO.115 mukaisen pääsyoikeuden;
- 4) kolmannen maan lentotoiminnan harjoittajaa ei ole asetettu toimintakieltoon asetuksen (EY) N:o 2111/2005 nojalla;
- 5) hyväksynnän voimassaoloa ei ole keskeytetty eikä hyväksyntää ole luovutettu tai peruutettu;
- 6) kolmannen maan lentotoiminnan harjoittaja on suorittanut hyväksynnän mukaisesti jokaisen 24 kalenterikuukauden jakson aikana vähintään yhden lennon perussopimuksen määräysten alaiselle alueelle, tällä alueella tai tältä alueelta.

- b) Jos hyväksyntä luovutetaan tai peruutetaan, se on palautettava virastolle.

**TCO.325 Poikkeamahavainnot**

Kun kolmannen maan lentotoiminnan harjoittaja on saanut virastolta kohdan ART.320 mukaisen ilmoituksen poikkeamahavainnoista, sen on

- a) määritettävä vaatimusten täyttymättä jäämisen perimmäinen syy;
- b) laadittava suunnitelma korjaavista toimista, joilla se käsittelee vaatimusten täyttymättä jäämisen perimmäisen syyn kohtuullisessa ajassa, ja toimitettava se virastolle;
- c) osoitettava korjaavien toimien toteuttaminen viraston edellyttämällä tavalla viraston kanssa sovittuun määräaikaan mennessä kohdan ART.230 e alakohdan 1 alakohdan mukaisesti.



*LIITE 2***OSA ART****VIRANOMAISIA KOSKEVAT VAATIMUKSET, JOTKA LIITTYVÄT  
KOLMANSIEN MAIDEN LENTOTOIMINNAN HARJOITTAJIEN  
HYVÄKSYNTÄÄN***I JAKSO***Yleistä****ART.100 Soveltamisala**

Tässä liitteessä, jäljempänä 'osa ART', asetetaan jäsenvaltioille ja virastolle hallinnollisia vaatimuksia erityisesti seuraavilla aloilla:

- a) kaupallista ilmakuljetustoimintaa harjoittavien kolmansien maiden lentotoiminnan harjoittajien hyväksyntöjen myöntäminen, voimassa pitäminen, muuttaminen, rajoittaminen, voimassaolon keskeyttäminen tai peruuttaminen; sekä
- b) tällaisten lentotoiminnan harjoittajien valvonta.

**ART.105 Vaihtoehtoiset vaatimusten täyttämisen menetelmät**

Virasto arvioi kaikki kolmansien maiden lentotoiminnan harjoittajien ehdottamat vaihtoehtoiset vaatimusten täyttämisen menetelmät kohdan TCO.105 b alakohdan mukaisesti analysoimalla esitetyt asiakirjat ja tarvittaessa tarkastamalla kolmannen maan lentotoiminnan harjoittajan.

Jos virasto toteaa, että vaihtoehtoiset vaatimusten täyttämisen menetelmät ovat osan TCO mukaiset, se ilmoittaa viipymättä hakijalle, että vaihtoehtoiset vaatimusten täyttämisen menetelmät voidaan panna täytäntöön, ja tarvittaessa muuttaa sen mukaisesti hakijan hyväksyntää.

**ART.110 Tiedonvaihto**

- a) Virasto ilmoittaa komissiolle ja jäsenvaltioille, kun se
  - 1) hylkää hyväksyntää koskevan hakemuksen;
  - 2) määrää rajoituksen turvallisuusongelmien takia, keskeyttää hyväksynnän voimassaolon tai peruuttaa hyväksynnän.
- b) Virasto ilmoittaa jäsenvaltioille kohdan TCO.305 mukaisesti saamistaan ilmoituksista yhden työpäivän kuluessa ilmoituksen vastaanottamisesta.
- c) Virasto saattaa säännöllisesti jäsenvaltioiden saataville ajantasaisen luettelon hyväksynnöistä, jotka se on myöntänyt, joita se on rajoittanut tai muuttanut, joiden voimassaolon se on keskeyttänyt tai jotka se on peruuttanut.
- d) Jäsenvaltioiden on ilmoitettava virastolle, kun ne aikovat toteuttaa asetuksen (EY) N:o 2111/2005 6 artiklan 1 kohdan mukaisen toimenpiteen.

**ART.115 Tietojen tallentaminen**

- a) Virasto perustaa tietojen tallennusjärjestelmän, jolla varmistetaan seuraavien tietojen asianmukainen säilytys, saatavuus ja luotettava jäljitettävyyttä:
  - 1) henkilöstön koulutus, kelpoisuus ja valtuudet;
  - 2) myönnetty kolmannen maan lentotoiminnan harjoittajan hyväksynnät ja vastaanotetut ilmoitukset;
  - 3) hyväksyntämenettelyt ja hyväksytyjen kolmansien maiden lentotoiminnan harjoittajien jatkuva valvonta;
  - 4) poikkeamahavainnot, sovitut korjaavat toimet ja toimien sulkemispäivät;

**▼B**

- 5) toteutetut toimenpiteet täytäntöönpanon varmistamiseksi, mukaan lukien viraston asetuksen (EY) N:o 216/2008 mukaisesti vaatimat sakot;
  - 6) viraston asetuksen (EY) N:o 216/2008 22 artiklan 1 kohdan mukaisesti määräämien korjaavien toimien täytäntöönpano; sekä
  - 7) asetuksen (EY) N:o 216/2008 18 artiklan d kohdan mukaisten joustavuussääntösten käyttäminen.
- b) Kaikki tiedot on säilytettävä vähintään viisi vuotta sovellettavan tietosuojalainsäädännön mukaisesti.

*II JAKSO***Hyväksyntä, valvonta ja täytäntöönpano****ART.200 Ensimmäinen arviointimenettely — yleistä**

- a) Kun virasto on vastaanottanut hyväksyntää koskevan hakemuksen kohdan TCO.300 mukaisesti, se arvioi, miten hyvin kolmannen maan lentotoiminnan harjoittaja täyttää sovellettavat osan TCO vaatimukset.
- b) Ensimmäinen arviointi on saatava päätökseen 30 päivän kuluessa hakemuksen vastaanottamisesta tai 30 päivää ennen toiminnan aloituspäivämäärää sen mukaan, kumpi ajankohta on myöhäisempi.

Kun ensimmäinen arviointi edellyttää tarkempaa arviointia tai auditointia, arviointijaksoa pidennetään tarpeen mukaan kattamaan tarkemman arvioinnin tai auditoinnin kesto.

- c) Ensimmäinen arviointi perustuu
  - 1) kolmannen maan lentotoiminnan harjoittajan toimittamiin asiakirjoihin ja tietoihin;
  - 2) merkityksellisiin tietoihin kolmannen maan lentotoiminnan harjoittajan turvallisuustasosta, mukaan lukien asematasotarkastusraportit, kohdan ARO.RAMP.145 c alakohdan mukaisesti ilmoitetut tiedot, toimialan tunnustetut standardit, onnettomuustiedot ja kolmansien maiden toteuttamat täytäntöönpanon varmistamistoimenpiteet;
  - 3) merkityksellisiin tietoihin lentotoiminnan harjoittajan kotivaltion tai rekisteröintivaltion valvontakyvystä, mukaan lukien kansainvälisten yleissopimusten tai valtioiden turvallisuuden arviointiohjelmien mukaisesti toteutettujen auditointien tulokset; sekä
  - 4) asetuksen (EY) N:o 2111/2005 mukaisiin päätöksiin tai tutkintoihin tai asetuksen (EY) No 473/2006 <sup>(1)</sup> mukaisiin yhteisiin kuulemisiin.
- d) Virasto yksilöi jäsenvaltioita kuullen ne ICAO:n standardit, joiden osalta se voi hyväksyä mukautettuja toimenpiteitä, jos lentotoiminnan harjoittajan kotivaltio tai rekisteröintivaltio on ilmoittanut eroavuuksia ICAO:n standardeista. Virasto hyväksyy mukautetun toimenpiteen, kun se on varmistanut, että toimenpiteellä saavutetaan yhtä korkea turvallisuustaso kuin sillä standardilla, josta eroavuuksia on ilmoitettu.

<sup>(1)</sup> Komission asetus (EY) N:o 473/2006, annettu 22 päivänä maaliskuuta 2006, yhteisössä toimintakieltoon asetettuja lentoliikenteen harjoittajia koskevan Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 2111/2005 II luvussa tarkoitetun yhteisön luettelon laatimissäännöistä (EUVL L 84, 23.3.2006, s. 8).

**▼ B**

- e) Jos virasto ei voi ensimmäisen arvioinnin aikana saavuttaa riittävää luottamusta kolmannen maan lentotoiminnan harjoittajaan ja/tai sen kotivaltioon, se
- 1) hylkää hakemuksen, jos arvioinnin tulos viittaa siihen, ettei tarkempi arviointi johtaisi hyväksynnän myöntämiseen; tai
  - 2) suorittaa lisäarviointeja siinä määrin kuin on tarpeen sen varmistamiseksi, että suunniteltu toiminta täyttää osan TCO sovellettavat vaatimukset.

**ART.205 Ensimmäinen arviointimenettely — toimintakieltoon asetetut kolmannen maan lentotoiminnan harjoittajat**

- a) Kun virasto on vastaanottanut sellaisen lentotoiminnan harjoittajan hyväksyntää koskevan hakemuksen, joka on asetettu toimintakieltoon tai jonka toimintaa on rajoitettu asetuksen (EY) N:o 2111/2005 nojalla, virasto soveltaa kohdassa ART.200 kuvattua asianmukaista arviointimenettelyä.
- b) Kun lentotoiminnan harjoittaja on asetettu toimintakieltoon siksi, että sen kotivaltio ei ole suorittanut riittävää valvontaa, virasto ilmoittaa asiasta komissiolle asetuksen (EY) N:o 2111/2005 mukaista lentotoiminnan harjoittajan ja kotivaltion tarkempaa arviointia varten.
- c) Virasto suorittaa auditoinnin, kun:
- 1) kolmannen maan lentotoiminnan harjoittaja suostuu auditoitavaksi;
  - 2) edellä a ja b kohdassa tarkoitettujen arviointien tulokset viittaavat siihen, että auditointi saattaa tuottaa myönteisen tuloksen; sekä
  - 3) auditointi voidaan tehdä kolmannen maan lentotoiminnan harjoittajan tiloissa vaarantamatta viraston henkilöstön turvallisuutta.
- d) Kolmannen maan lentotoiminnan harjoittajan auditointi voi sisältää lentotoiminnan harjoittajan kotivaltion suorittaman valvonnan arvioinnin, jos hakijan valvonnassa todetaan merkittäviä puutteita.
- e) Virasto ilmoittaa auditoinnin tulokset komissiolle.

**ART.210 Hyväksynnän myöntäminen****▼ M1**

- a) Virasto myöntää hyväksynnän ja siihen liittyvät toimintaehdot, kun
- 1) se on vakuuttunut siitä, että kolmannen maan lentotoiminnan harjoittajalla on voimassa oleva lentotoimintalupa tai vastaava asiakirja ja siihen liittyvät toimintaehdot, jotka lentotoiminnan harjoittajan kotivaltio on myöntänyt;
  - 2) se on vakuuttunut siitä, että kolmannen maan lentotoiminnan harjoittaja on saanut kotivaltioltaan luvan harjoittaa toimintaa EU:ssa;
  - 3) se on vakuuttunut siitä, että kolmannen maan lentotoiminnan harjoittaja on
    - i) täyttänyt osan TCO sovellettavat vaatimukset;
    - ii) antanut avoimen, riittävän ja oikea-aikaisen vastauksen viraston mahdollisesti toteuttaman tarkemman arvioinnin tai auditoinnin johdosta; sekä
    - iii) toteuttanut oikea-aikaisesti ja onnistuneesti korjaavan toimen mahdollisesti todetun poikkeaman korjaamiseksi;

**▼ M1**

- 4) lentotoiminnan harjoittajan kotivaltion tai rekisteröintivaltion kyvyssä sertifioida lentotoiminnan harjoittaja ja/tai ilma-alus ja valvoa niitä sovellettavien ICAO:n standardien mukaisesti ei ole todettu merkittäviä puutteita; sekä
- 5) hakijaa ei ole asetettu toimintakieltoon asetuksen (EY) N:o 2111/2005 nojalla.

**▼ B**

- b) Hyväksyntä myönnetään rajoittamattomaksi ajaksi.

Kolmannen maan lentotoiminnan harjoittajan oikeudet ja kolmannen maan lentotoiminnan harjoittajalle sallitun toiminnan laajuus määritellään hyväksyntään liittyvissä toimintaehdoissa.

- c) Virasto sopii kolmannen maan lentotoiminnan harjoittajan kanssa, millaiset kolmannen maan lentotoiminnan harjoittajan tekemät muutokset eivät edellytä ennakkohyväksyntää.

**ART.215 Valvonta**

- a) Virasto arvioi

- 1) täyttävätkö sen hyväksymät kolmannen maan lentotoiminnan harjoittajat jatkuvasti osan TCO sovellettavat vaatimukset;
- 2) onko viraston mahdollisesti asetuksen (EY) N:o 216/2008 22 artiklan 1 kohdan mukaisesti määräämät korjaavat toimet pantu täytäntöön.

- b) Arvioinnissa

- 1) otetaan huomioon kolmannen maan lentotoiminnan harjoittajan toimittamat turvallisuuteen liittyvät asiakirjat ja tiedot;
- 2) otetaan huomioon merkitykselliset tiedot kolmannen maan lentotoiminnan harjoittajan turvallisuustasosta, mukaan lukien asematasotarkastusraportit, kohdan ARO.RAMP.145 c alakohdan mukaisesti ilmoitetut tiedot, toimialan tunnustetut standardit, onnettomuustiedot ja kolmansien maiden toteuttamat täytäntöönpanon varmistamistoimenpiteet;
- 3) otetaan huomioon merkitykselliset tiedot lentotoiminnan harjoittajan kotivaltion tai rekisteröintivaltion valvontakyvystä, mukaan lukien kansainvälisten yleissopimusten tai valtioiden turvallisuuden arviointiohjelmien mukaisesti toteutettujen auditointien tulokset;
- 4) otetaan huomioon asetuksen (EY) N:o 2111/2005 mukaiset päätökset ja tutkinnat tai asetuksen (EY) N:o 473/2006 mukaiset yhteiset kuulemiset;
- 5) otetaan huomioon aiemmat arvioinnit tai auditoinnit, jos sellaisia on tehty; sekä
- 6) hankitaan virastolle näyttö, jota se tarvitsee mahdollisiin jatkotoimiin, mukaan lukien kohdassa ART.235 tarkoitettujen toimenpiteiden.

- c) Edellä a ja b kohdassa tarkoitettujen valvonnan laajuus määritetään aiempien hyväksyntä- ja/tai valvontatoimien tulosten perusteella.

- d) Jos saatavilla olevien tietojen perusteella on aihetta epäillä, että kolmannen maan lentotoiminnan harjoittajan turvallisuustaso ja/tai lentotoiminnan harjoittajan kotivaltion valvontakyky on heikentynyt kansainvälisen siviili-ilmailun yleissopimuksen liitteissä vahvistettujen sovellettavien standardien tason alapuolelle, virasto tekee tarpeen mukaan lisäarviointeja varmistamiseksi, että suunnitellun toiminnan toteuttamisessa noudatetaan osan TCO sovellettavia vaatimuksia.

**▼B**

- e) Virasto kerää ja käsittelee kaikenlaisia valvonnan kannalta merkityksellisinä pitämiään tietoja.

**ART.220 Valvontaohjelma**

- a) Virasto perustaa valvontaohjelman, joka kattaa kohdassa ART.215 ja tarvittaessa osastossa ARO.RAMP vaaditut toimet, ja pitää sitä yllä.
- b) Valvontaohjelman laadinnassa otetaan huomioon aiempien hyväksyntä- ja/tai valvontatoimien tulokset.
- c) Virasto tarkastaa kolmansien maiden lentotoiminnan harjoittajat enintään 24 kuukauden välein.

Aikaväliä voidaan lyhentää, jos on merkkejä siitä, että kolmannen maan lentotoiminnan harjoittajan turvallisuustaso ja/tai lentotoiminnan harjoittajan kotivaltion valvontakyky on saattanut heikentyä kansainvälisen siviili-ilmailun yleissopimuksen liitteissä vahvistettujen sovellettavien standardien tason alapuolelle.

Virasto voi pidentää aikaväliä enintään 48 kuukauteen, jos se on todennut, että edellisellä valvontakaudella

- 1) ei ole ollut merkkejä siitä, että lentotoiminnan harjoittajan kotivaltion valvontaviranomainen olisi jättänyt valvomatta tehokkaasti sen valvontavastuulla olevia lentotoiminnan harjoittajia;
  - 2) kolmannen maan lentotoiminnan harjoittaja on jatkuvasti ilmoittanut hyvissä ajoin kohdassa TCO.315 tarkoitetut muutokset;
  - 3) ei ole tehty kohdan ART.230 b alakohdassa tarkoitettuja tason 1 poikkeamahavaintoja; sekä
  - 4) kaikki korjaavat toimet on pantu täytäntöön viraston kohdan ART.230 e alakohdan 1 alakohdan mukaisesti hyväksymässä tai pidentämässä määräjassa.
- d) Valvontaohjelmassa on esitettävä tiedot valvontatoimien, myös kokousten, päivämääristä.

**ART.225 Muutokset**

- a) Kun virasto vastaanottaa sellaista muutosta koskevan hakemuksen, joka edellyttää ennakkohyväksyntää, se soveltaa kohdassa ART.200 kuvattua asianmukaista menettelyä muutoksen laajuuden edellyttämässä määrin.
- b) Virasto määrää, millä ehdoilla kolmannen maan lentotoiminnan harjoittaja voi harjoittaa hyväksynnän mukaista toimintaa muutoksen aikana, ellei virasto totea, että hyväksynnän voimassaolo on keskeytettävä.
- c) Sellaisten muutosten osalta, jotka eivät edellytä ennakkohyväksyntää, virasto arvioi kolmannen maan lentotoiminnan harjoittajan kohdan TCO.315 mukaisesti lähettämässä ilmoituksessa esitetyt tiedot ja varmistaa, että sovellettavat vaatimukset täyttyvät. Jos vaatimukset eivät täyty, virasto
- 1) ilmoittaa kolmannen maan lentotoiminnan harjoittajalle vaatimusten täytymättä jäämisestä ja pyytää tarkistetun ehdotuksen, jolla vaatimukset täytetään; sekä
  - 2) toteuttaa tason 1 tai 2 poikkeamahavaintojen osalta tarvittavat kohdan ART.230 ja ART.235 mukaiset toimet.

**▼B****ART.230 Poikkeamahavainnot ja korjaavat toimet**

- a) Virastolla on oltava järjestelmä, jolla se voi analysoida poikkeamahavaintojen merkitystä turvallisuuden kannalta.
- b) Virasto tekee tason 1 poikkeamahavainnon, kun se toteaa sellaisen merkittävän poikkeaman sovellettavista asetuksen (EY) N:o 216/2008 ja osan TCO vaatimuksista tai hyväksynnän ehdoista, joka heikentää turvallisuutta tai vaarantaa vakavasti lentoturvallisuuden.

Tason 1 poikkeamahavaintoihin kuuluvat muun muassa seuraavat:

- 1) virastolle ei anneta pääsyä kolmannen maan lentotoiminnan harjoittajan tiloihin kohdan TCO.115 b alakohdassa määritetyllä tavalla tavallisina toiminta-aikoina, vaikka asiasta on tehty kirjallinen pyyntö;
  - 2) ennakkohyväksyntää edellyttäviä muutoksia on pantu täytäntöön ilman, että niihin on saatu hyväksyntä kohdan ART.210 mukaisesti;
  - 3) hyväksyntä on saatu tai pidetty voimassa väärentämällä asiakirjoja;
  - 4) hyväksynnän väärinkäytöstä tai vilpillisestä käytöstä on olemassa todisteita.
- c) Virasto tekee tason 2 poikkeamahavainnon, kun se toteaa sellaisen poikkeaman sovellettavista asetuksen (EY) N:o 216/2008 ja osan TCO vaatimuksista tai hyväksynnän ehdoista, joka saattaa heikentää turvallisuutta tai vaarantaa lentoturvallisuuden.
  - d) Kun valvonnan yhteydessä todetaan poikkeama, virasto ilmoittaa poikkeamasta kolmannen maan lentotoiminnan harjoittajalle kirjallisesti ja vaatii toimia poikkeaman perimmäisen syyn korjaamiseksi tai lieventämiseksi, jotta havaittujen poikkeamien toistuminen voitaisiin estää, sanotun kuitenkin rajoittamatta asetuksessa (EY) N:o 216/2008 ja sen täytäntöönpanosäännöissä vaadittujen lisätoimien toteuttamista.
  - e) Jos virasto tekee tason 2 poikkeamahavainnon, se

- 1) antaa kolmannen maan lentotoiminnan harjoittajalle korjaavien toimien toteuttamisen määräajan, joka vastaa poikkeamahavainnon luonnetta. Tämän määräajan päätyttyä ja poikkeamahavainnon luonne huomioon ottaen virasto voi pidentää määräaikaa viraston hyväksymän toisen tyydyttävän korjaussuunnitelman perusteella; sekä
- 2) arvioi kolmannen maan lentotoiminnan harjoittajan ehdottamat korjaavat toimet ja niiden toteuttamista koskevan suunnitelman. Jos arviointi osoittaa, että perimmäisten syiden analyysi ja toimet riittävät perimmäisten syiden tehokkaaseen poistamiseen tai lieventämiseen siten, että poikkeamien toistuminen voidaan estää, virasto hyväksyy korjaavat toimet ja niiden toteuttamista koskevan suunnitelman.

Jos kolmannen maan lentotoiminnan harjoittaja ei toimita kohdan ART.230 e alakohdan 1 alakohdassa tarkoitettua hyväksyttävää korjaussuunnitelmaa tai toteuta korjaavia toimia viraston hyväksymän tai pidentämän määräajan kuluessa, poikkeamahavainto nostetaan tasolle 1 ja ryhdytään kohdan ART.235 a alakohdassa määrättyihin toimiin.

- f) Virasto pitää kirjaa kaikista havainnoista, jotka se on tehnyt, ja ilmoittaa niistä lentotoiminnan harjoittajan kotivaltiolle tai rekisteröintivaltiolle.

**▼ B****ART.235 Hyväksynnän rajoittaminen, voimassaolon keskeyttäminen ja peruuttaminen**

- a) Sanotun rajoittamatta mitään lisätoimenpiteitä täytäntöönpanon varmistamiseksi, virasto ryhtyy toimenpiteisiin hyväksynnän rajoittamiseksi tai sen voimassaolon keskeyttämiseksi, jos
- 1) se on tehnyt tason 1 poikkeamahavainnon;
  - 2) sillä on luotettava näyttöä siitä, että lentotoiminnan harjoittajan kotivaltio tai rekisteröintivaltio ei kykene sertifiomaan ja valvomaan lentotoiminnan harjoittajaa ja/tai ilma-alusta sovellettavien ICAO:n standardien mukaisesti; tai
  - 3) kolmannen maan lentotoiminnan harjoittajaan kohdistuu asetuksen (EY) N:o 2111/2005 6 artiklan 1 ja 2 kohdan mukainen toimenpide.
- b) Hyväksynnän voimassaolo voidaan keskeyttää enintään kuudeksi kuukaudeksi. Tämän kuuden kuukauden ajanjakson jälkeen virasto voi jatkaa keskeytystä vielä kolme kuukautta.
- c) Rajoitus tai keskeytys poistetaan, kun virasto on saanut varmuuden siitä, että kolmannen maan lentotoiminnan harjoittaja ja/tai sen kotivaltio on toteuttanut korjaavat toimet onnistuneesti.
- d) Ennen kuin virasto poistaa keskeytyksen, se auditoi kolmannen maan lentotoiminnan harjoittajan, kun kohdan ART.205 c alakohdan vaatimukset on täytetty. Jos keskeytys johtuu merkittävistä puutteista lentotoiminnan harjoittajan kotivaltion tai rekisteröintivaltion hakijaan kohdistamassa valvonnassa, auditointiin voi sisältyä arviointi sen varmistamiseksi, että valvonnan puutteet on korjattu.
- e) Virasto peruuttaa hyväksynnän, kun
- 1) edellä b kohdassa tarkoitettu ajanjakso on kulunut umpeen; tai
  - 2) kolmannen maan lentotoiminnan harjoittaja on asetettu toimintakieltoon asetuksen (EY) N:o 2111/2005 nojalla.
- f) Jos a kohdassa tarkoitetun hyväksynnän rajoituksen jälkeen kolmannen maan lentotoiminnan harjoittajalle määrätään toimintarajoitus asetuksen (EY) N:o 2111/2005 mukaisesti, virasto pitää hyväksynnän rajoituksen voimassa siihen asti, kun toimintarajoitus on poistettu.

**▼ M1**

---